

SFIT «TAMCHY»

CONDITIONS D'UTILISATION

1. Dispositions Générales

1.1. Les présentes Conditions d'utilisation (les « Conditions ») définissent les modalités d'accès et d'utilisation de la plateforme en ligne du Portail du résident (le « Portail ») du Territoire spécial financier et d'investissement « Tamchy » (« SFIT Tamchy » ou le « Territoire »).

1.2. Le Portail est administré par SFIT Tamchy, désignée par le Conseil SFIT conformément à la Loi n° 136 de la République kirghize sur SFIT Tamchy.

1.3. **Mécanisme d'Acceptation.** En cochant la case d'acceptation et en cliquant sur le bouton « J'accepte » lors de l'inscription, l'Utilisateur confirme l'acceptation pleine et entière des présentes Conditions. Pour les Utilisateurs non enregistrés, l'utilisation continue du Portail après notification des Conditions vaut acceptation. Si vous n'êtes pas d'accord avec une disposition, cessez immédiatement d'utiliser le Portail.

1.4. Les présentes Conditions constituent un accord juridiquement contraignant entre l'Utilisateur et SFIT Tamchy. L'utilisation du Portail est également régie par :

- le Règlement de protection des données de SFIT Tamchy ;
- la Politique relative aux cookies ;
- la Politique d'utilisation acceptable ; et
- les autres politiques publiées sur le Portail,

(collectivement, les « Politiques »), chacune étant intégrée aux présentes Conditions par référence.

1.5. La version en vigueur des présentes Conditions est publiée sur le Portail et est mise à disposition de tous les Utilisateurs gratuitement en anglais et en russe. SFIT Tamchy se réserve le droit de modifier les présentes Conditions selon la procédure prévue à la Section 15.

1.6. Un résumé des dispositions clés (le « Résumé des Conditions ») est publié sur le Portail à des fins d'information. En cas de divergence entre le Résumé et les présentes Conditions, ces dernières prévalent.

2. Définitions

Aux fins des présentes Conditions, les termes suivants ont la signification ci-après :

- **Portail** — la plateforme en ligne du Portail du résident SFIT Tamchy, comprenant les ressources informatives, les outils interactifs, les logiciels et les bases de données accessibles via Internet.
- **Utilisateur** — toute personne physique ou morale accédant au Portail ou l'utilisant, qu'elle soit ou non enregistrée.
- **Utilisateur Enregistré** — Utilisateur ayant complété l'enregistrement et créé un compte personnel sur le Portail.
- **Compte Personnel** — section sécurisée et personnalisée du Portail accessible après authentification.
- **Contenu** — tous les matériels du Portail : textes, images, documents, données, logiciels, design, logos, marques et autres droits de propriété intellectuelle.
- **Contenu de l'Utilisateur** — données, documents, informations ou matériels fournis par l'Utilisateur via le Portail.

- **Services** — toutes les fonctionnalités et services du Portail : enregistrement, soumission de demandes, gestion documentaire, communication et services d'information.
- **Résident** — personne morale ayant obtenu le statut correspondant au sein du Territoire.
- **Administration** — SFIT Tamchy, désignée conformément à la Loi SFIT, responsable de la gestion et de l'exploitation du Portail.
- **Droit Applicable** — le droit de SFIT Tamchy dans l'ordre suivant : (a) Loi n° 136 de la RK et actes normatifs kirghizes de force juridique supérieure ; (b) Actes SFIT ; (c) droit anglais selon les AELR ; (d) législation de la RK à titre subsidiaire.
- **Règlement de Protection des Données** — Règlement de protection des données de SFIT Tamchy, adopté par la Société de gestion en tant qu'acte SFIT, régissant la collecte, le traitement, le stockage et la protection des données personnelles au sein de SFIT Tamchy.
- **Règles LCB/FT** — Règles de SFIT Tamchy sur la lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme et la conformité aux exigences de sanctions.
- **Violation de Données Personnelles** — violation de la sécurité entraînant la destruction, la perte, l'altération, la divulgation ou l'accès non autorisés aux données personnelles.
- **ICDR** — Centre international de résolution des litiges de SFIT Tamchy, établi conformément à la Loi SFIT.

3. Conditions d'Éligibilité et Restrictions d'Âge

3.1. Le Portail est ouvert aux personnes physiques âgées d'au moins 18 ans et disposant de la pleine capacité juridique, ainsi qu'aux représentants dûment autorisés de personnes morales.

3.2. En accédant au Portail, l'Utilisateur déclare et garantit qu'il satisfait aux exigences de la présente Section et qu'il a le pouvoir de conclure les présentes Conditions.

3.3. SFIT Tamchy se réserve le droit de vérifier le respect des exigences par l'Utilisateur, y compris la vérification de l'âge, et de refuser l'accès en cas de non-respect.

4. Inscription et Compte Personnel

4.1. Inscription

Pour accéder aux fonctionnalités étendues, l'Utilisateur doit compléter l'inscription en fournissant des informations exactes, complètes et à jour. Lors de l'inscription, l'Utilisateur confirme l'acceptation des Conditions en cochant la case et en cliquant sur « J'accepte ». Le Portail enregistre la date, l'heure, l'adresse IP et l'identifiant du navigateur pour chaque acceptation. L'Utilisateur garantit l'exactitude des informations fournies. SFIT Tamchy ne saurait être responsable des conséquences résultant d'informations inexactes.

4.2. Sécurité du Compte

L'Utilisateur est seul responsable de la confidentialité de ses identifiants (login et mot de passe), de toutes les actions effectuées via son compte et de la notification rapide de tout accès non autorisé via le Service d'assistance du Portail. SFIT Tamchy n'est pas responsable des dommages résultant de la non-protection des identifiants par l'Utilisateur.

4.3. Suspension et Résiliation du Compte

SFIT Tamchy se réserve le droit de suspendre ou de résilier le compte de l'Utilisateur en cas : de violation des Conditions ou des Politiques ; de fourniture d'informations inexactes ; de soupçon de fraude ou d'activité illicite ; à la demande de l'Utilisateur ; ou d'inactivité pendant 12 mois ou plus. À la résiliation, les données de l'Utilisateur sont conservées conformément au Règlement de protection des données.

5. Services du Portail

5.1. Le Portail fournit : l'inscription et l'authentification ; la soumission et le suivi des demandes de statut de résident ; l'accès aux matériels normatifs et informatifs ; la communication avec SFIT Tamchy ; les notifications relatives au statut des demandes et aux changements normatifs ; la soumission et la gestion des documents via le Compte Personnel.

5.2. SFIT Tamchy se réserve le droit de modifier, étendre ou cesser tout Service. Les changements substantiels sont communiqués aux Utilisateurs Enregistrés via le Portail.

5.3. Certains Services peuvent être fournis selon des conditions supplémentaires, contre rémunération ou sous réserve d'exigences spécifiques.

6. Droits et Obligations de l'Utilisateur

6.1. Droits

Accès aux informations et aux Services ; soumission de demandes ; consultations et assistance technique ; notifications relatives au statut des demandes et aux changements ; exercice des droits de la personne concernée (accès, rectification, effacement, limitation, portabilité, opposition) conformément au Règlement de protection des données ; information sur les modifications des Conditions (Section 15) ; notification des Violations de données personnelles.

6.2. Obligations

Respect des Conditions, des Politiques et du Droit applicable ; fourniture d'informations exactes et à jour ; mise à jour rapide des données personnelles ; protection de la confidentialité des identifiants ; abstention de toute perturbation du Portail ou d'utilisation à des fins illicites.

7. Droits et Obligations de SFIT Tamchy

7.1. Droits

Modification du Contenu ; suspension du Portail pour maintenance ou pour des motifs de sécurité ; restriction ou cessation de l'accès de l'Utilisateur ; envoi d'avis informatifs et normatifs ; demande de documents complémentaires ; vérifications et surveillance de l'activité des Utilisateurs.

7.2. Obligations

Garantir la disponibilité, la fonctionnalité et la sécurité du Portail ; protéger les données personnelles conformément au Règlement ; répondre aux demandes générales sous 5 jours ouvrables et aux demandes d'exercice de droits sous 30 jours (Règle 4.10) ; préavis sur les changements substantiels des Conditions ; maintien de mesures de sécurité techniques et organisationnelles ; notification des Violations de données personnelles aux Utilisateurs en cas de risque élevé.

8. Politique d'Utilisation Acceptable

8.1. L'Utilisateur doit utiliser le Portail uniquement à sa destination et conformément aux Conditions et au Droit applicable.

8.2. Actions interdites :

- utilisation du Portail à des fins illicites, frauduleuses ou trompeuses ;
- téléversement ou transmission de contenus diffamatoires, obscènes, menaçants ou portant atteinte aux droits de tiers ;
- usurpation d'identité d'autrui ou d'une organisation ;
- introduction de virus, de logiciels malveillants ou de tout autre code nuisible ;
- utilisation de systèmes automatisés (bots, scrapers, crawlers) sans accord écrit préalable de SFIT Tamchy ;
- tentatives de sondage, de balayage ou de test des vulnérabilités du Portail ou de contournement des mesures de sécurité ;
- collecte des données personnelles d'autres Utilisateurs ;
- atteinte à l'intégrité, à la performance ou à la disponibilité du Portail.

8.3. SFIT Tamchy se réserve le droit d'enquêter sur les violations et de prendre les mesures appropriées, y compris la suspension du compte, le recours aux autorités policières et l'exercice des recours légaux.

9. Soumission et Examen des Demandes

9.1. Les demandes sont soumises sous forme électronique via le Compte Personnel.

9.2. Les demandes sont examinées dans l'ordre et les délais fixés par le Droit applicable et les règlements internes de SFIT.

9.3. SFIT Tamchy se réserve le droit de demander des documents complémentaires. Le défaut de fourniture dans les délais peut entraîner le rejet ou la suspension de l'examen.

9.4. La décision est communiquée via le Compte Personnel et/ou aux coordonnées de l'Utilisateur.

9.5. La soumission d'une demande ne garantit pas son approbation. Toutes les décisions sont prises par l'autorité compétente conformément au Droit applicable.

10. Propriété Intellectuelle

10.1. Tous les droits de propriété intellectuelle sur le Portail et le Contenu appartiennent à SFIT Tamchy ou aux titulaires concernés.

10.2. L'Utilisateur reçoit une licence limitée, non exclusive, incessible et révocable pour un usage personnel et non commercial du Portail et du Contenu. La copie, la reproduction, la modification, la distribution et l'usage commercial sont interdits.

10.3. En publiant du Contenu Utilisateur, l'Utilisateur garantit disposer des droits nécessaires et accorde à SFIT Tamchy une licence non exclusive et gratuite d'utilisation pendant la durée du compte et 3 ans après, exclusivement pour le fonctionnement du Portail.

11. Confidentialité et Protection des Données

11.1. Le traitement des données personnelles est régi par le Règlement de protection des données de SFIT Tamchy, qui fait partie intégrante des présentes Conditions.

11.2. En utilisant le Portail, l'Utilisateur confirme avoir pris connaissance du Règlement et des avis de confidentialité applicables.

11.3. SFIT Tamchy traite les données personnelles conformément au Règlement, à la Loi SFIT et aux principes internationalement reconnus, y compris les Lignes directrices de l'OCDE sur la protection de la vie privée et la Convention 108+.

11.4. Cookies : strictement nécessaires (non désactivables), fonctionnels, analytiques et marketing (le cas échéant). Les cookies optionnels sont désactivés par défaut et requièrent un consentement actif. Voir la Politique relative aux cookies pour les détails.

11.5. Les Utilisateurs peuvent exercer leurs droits (accès, rectification, effacement, portabilité, opposition) conformément aux Règles 4.1–4.11 en contactant le Service d'assistance du Portail.

12. Incidents de Sécurité et Notification des Violations

12.1. SFIT Tamchy maintient un plan de réponse aux incidents (Règle 7 du Règlement de protection des données).

12.2. L'autorité étatique compétente est notifiée au plus tard 72 heures après la détection de la violation (Règle 7.8).

12.3. En cas de risque élevé, SFIT Tamchy notifie aux Utilisateurs concernés : la nature de la violation, les conséquences probables, les mesures prises et les recommandations pour atténuer le préjudice.

12.4. La notification n'est pas requise si les mesures techniques appliquées (par ex. le chiffrement) rendent les données inintelligibles (Règle 7.9).

12.5. Les soupçons d'incidents doivent être signalés via le Service d'assistance du Portail.

13. Exclusion de Garantie et Limitation de Responsabilité

13.1. Le Portail et tous les Services sont fournis « tels quels » et « selon disponibilité », sans garantie d'aucune sorte.

13.2. SFIT Tamchy ne garantit pas un fonctionnement ininterrompu ou exempt d'erreurs du Portail, la conformité des résultats aux attentes de l'Utilisateur, la correction des défaillances ou l'absence de virus.

13.3. SFIT Tamchy n'est pas responsable de : l'indisponibilité temporaire ; les dommages directs, indirects, accessoires ou punitifs ; les actions de tiers ; le contenu de sites externes ; les décisions prises par l'Utilisateur sur la base d'informations du Portail ; la suspension d'un compte liée à la conformité LCB/FT.

13.4. Les limitations susvisées ne s'appliquent pas à la responsabilité pour faute intentionnelle ou faute lourde.

14. Liens vers des Ressources Tierces

Le Portail peut contenir des liens vers des sites web de tiers. Ces liens sont fournis à des fins purement informatives et ne constituent pas une approbation par SFIT Tamchy. SFIT Tamchy ne contrôle pas et n'est pas responsable des ressources de tiers. L'Utilisateur y accède à ses propres risques.

15. Modifications des Conditions

15.1. SFIT Tamchy se réserve le droit de modifier les Conditions à tout moment.

15.2. Les modifications substantielles sont notifiées au moins 14 jours ouvrables à l'avance via le Portail et, lorsque possible, via des notifications aux Utilisateurs Enregistrés sur le Portail.

15.3. Les modifications non substantielles (correction de coquilles, mise en forme, précisions) entrent en vigueur immédiatement.

15.4. La poursuite de l'utilisation du Portail après la date d'entrée en vigueur des modifications vaut acceptation. Si vous n'êtes pas d'accord, cessez d'utiliser le Portail et demandez la suppression de votre compte.

16. Loi Applicable et Résolution des Litiges

16.1. Les présentes Conditions sont un Acte de SFIT Tamchy et sont régies par le droit applicable dans l'ordre suivant : (a) Loi n° 136 de la RK et autres actes normatifs de force juridique supérieure ; (b) Actes SFIT ; (c) droit anglais selon les AELR ; (d) législation de la RK à titre subsidiaire.

16.2. Les litiges sont résolus par voie de négociations de bonne foi (30 jours).

16.3. À défaut d'accord, le litige peut être soumis : (a) à l'ICDR de SFIT Tamchy (procédures fondées sur le droit anglais et les normes d'arbitrage international ; les décisions du Comité d'appel sont définitives) ; ou (b) aux tribunaux compétents de la République kirghize.

17. Communications Électroniques

17.1. En créant un compte, l'Utilisateur consent à recevoir des notifications électroniques (de service, normatives et de sécurité).

17.2. L'Utilisateur convient que tous les accords, avis, divulgations et autres communications fournis par SFIT Tamchy par voie électronique satisfont à toute exigence légale selon laquelle de telles communications doivent être faites par écrit.

17.3. L'Utilisateur peut à tout moment refuser les communications optionnelles (marketing) via les paramètres du Compte Personnel ou en contactant SFIT Tamchy.

18. Dispositions Diverses

18.1. **Intégralité de l'Accord.** Les présentes Conditions, ensemble avec les Politiques, constituent l'accord intégral et remplacent tout accord antérieur.

18.2. **Divisibilité.** Toute disposition invalide est modifiée ou exclue ; les autres dispositions conservent pleine force juridique.

18.3. La renonciation à des droits n'est valide que si elle est faite par écrit et signée par SFIT Tamchy.

18.4. La cession par l'Utilisateur n'est autorisée qu'avec le consentement préalable écrit de SFIT Tamchy. SFIT Tamchy peut céder ses droits à un successeur.

18.5. Notifications : à l'Utilisateur – via le Compte Personnel sur le Portail ; à SFIT Tamchy – via le Service d'assistance du Portail.

18.6. **Langue** : kirghize et autres langues. En cas de divergence entre les versions linguistiques, la version kirghize prévaut.

18.7. Sections survivant à la résiliation : 10 (Propriété Intellectuelle), 12 (Incidents de Sécurité), 13 (Limitation de Responsabilité), 16 (Résolution des Litiges).

19. Contacts

Pour toute question, suggestion ou plainte concernant l'utilisation du Portail ou les présentes Conditions, contactez SFIT Tamchy via le Service d'assistance du Portail.

© 2026 SFIT Tamchy. Tous droits réservés.